Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 juillet 1951, d'une demande d'avis sur un projet de loi portant ratification de l'arrêté royal du 5 mars 1951 modifiant la loi du 6 août 1849 sur le transit, a donné en sa séance du 9 juillet 1951 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e Juli 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 5 Maart 1951 tot wijziging van de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer, heeft ter zitting van 9 Juli 1951 het volgend advies gegeven :

Le projet ne soulève pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat, président
A. VRANCKX, conseillers d'Etat
G. VAN BUNNEN,
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
G. DOR,
G. PIQUET, greffier adjoint, greffier

De kamer was samengesteld uit

de Heren : M. SOMERHAUSEN, raadsheer van State, voorzitter
A. VRANCKX, raadsheren van State
G. VAN BUNNEN,
L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving
G. DOR,
G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) M. SOMERHAUSEN.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.